



CE

Manual de uso

ÍNDICE

Algunas fotografías de este manual pueden mostrar un modelo diferente al adquirido.
En cualquier caso, todas las instrucciones son aplicables, independientemente de las diferencias entre los modelos.
Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual sin la autorización por escrito de Rehateam s.r.l.

INTRODUCCIÓN	3
1 INTRODUCCIÓN	4
2 SÍMBOLOS	5
3 ETIQUETA DEL PRODUCTO	5
4 USO PREVISTO Y ENTORNO DE UTILIZACIÓN DEL DISPOSITIVO	6
5 REQUISITOS DEL USUARIO	6
6 VIDA ÚTIL DEL DISPOSITIVO	6
7 INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO	7
8 SEGURIDAD: ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	7
9 DESCRIPCIÓN DE LAS DIFERENTES PARTES	11
10 BATERÍA Y CARGADOR DE BATERÍA	12
10.1 Encendido y apagado de la batería y nivel de carga.....	12
10.2 Insertar y quitar la batería	13
10.3 Cargador de batería y proceso de carga.....	14
10.4 Advertencias sobre la batería y el cargador.....	15
11 ACOPLAMIENTO Y LIBERACIÓN DEL DISPOSITIVO	16
11.1 Acoplamiento del arco de conexión	17
11.2 Acoplamiento de la unidad motriz al arco de conexión	18
11.3 Liberación del grupo motor del arco de conexión	19
11.4 Liberación del arco de conexión.....	20
11.5 Liberación del grupo motor acoplado al arco de conexión	20
11.6 Caballete	21
12 INTERFAZ DE USUARIO	22
12.1 Display	22

12.2 Elementos de mando.....	23
12.3 Encendido y apagado del display.....	24
12.4 Selección de la velocidad	24
12.5 Marcha adelante y atrás.....	24
12.6 Acelerador	25
12.7 Freno de disco mecánico	25
12.8 Freno electrónico EBS (Electronic Brake System).....	26
12.9 Cruise Control.....	26
12.10 Puerto USB para cargar el teléfono móvil	26
13 AJUSTES	27
14 PRESIÓN DEL NEUMÁTICO.....	29
15 TRANSPORTE EN COCHE	30
16 LIMPIEZA	31
17 ACCESORIOS.....	31
17.1 Faro Full LED	31
17.2 Espejo retrovisor.....	31
17.3 Cesta extraíble	32
17.4 Lastre extraíble.....	33
17.5 Acelerador de empuñadura	34
17.6 Palanca de liberación fácil.....	34
17.7 Prolongación del tubo del manillar	34
17.8 Bolsa de transporte	34
18 MANTENIMIENTO	35
19 ALMACENAMIENTO.....	35
20 SOLUCIÓN A POSIBLES PROBLEMAS	36
21 DATOS TÉCNICOS.....	37
22 ELIMINACIÓN/RECICLAJE DE MATERIALES.....	38
23 GARANTÍA	39

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya elegido un producto de la gama MOTOTRONIK y le damos la bienvenida.

Una búsqueda continua de la calidad, la creatividad y la innovación en el estilo y el diseño.

Rehateam s.r.l., una empresa seria y fiable realmente dedicada a conseguir la satisfacción del cliente.

Hemos apostado por un camino diferente al de muchos otros: anteponer siempre la calidad y el servicio.

Esperamos que nuestros modelos de la gama MOTOTRONIK satisfagan sus necesidades y mejoren su vida diaria.

Materiales cuidadosamente seleccionados, pruebas y controles meticulosos para ofrecer siempre lo mejor y lo más actual, junto con algo no menos importante: un servicio fiable, serio y rápido.

Todo lo que somos se lo debemos a nuestros clientes y a todas las personas que nos han apoyado a lo largo de los años, ya que nos han transmitido la confianza y el estímulo necesarios para apostar por nuevos retos.

Se lo debemos a todas las personas que, como nosotros, creen firmemente que la calidad marca la diferencia y están orgullosas de ello.

PARA EL DISTRIBUIDOR

Este manual DEBE entregarse al usuario de este dispositivo.

ANTES de entregar el dispositivo al usuario, el distribuidor DEBE realizar una revisión general del mismo en todos sus elementos de fijación y comprobar su funcionalidad.

Una vez realizada la inspección, el distribuidor debe estampar el sello de su empresa o de la empresa para la que trabaja, su nombre y la fecha en el certificado de garantía, que figura en la última página y que debe conservar el usuario. La ausencia del sello y la firma en el certificado de garantía anulará la garantía del producto.

Los productos de la gama MOTOTRONIK están destinados a un uso autónomo por parte de pacientes cuyas capacidades visuales, cognitivas, psíquicas o lectoras están intactas, por lo que el distribuidor debe garantizar que el paciente es apto para utilizar dicho producto. Consulte también el capítulo 5 «*Requisitos del usuario*».

Si el paciente es apto para el uso de este dispositivo, el distribuidor debe proporcionar información precisa al usuario sobre el uso del dispositivo.

Este documento también está disponible en formato PDF para los discapacitados visuales en el sitio web www.rehateamprogeo.com

PARA EL USUARIO

ANTES de usar la silla MOTOTRONIK, LEA este manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.

Compruebe que el distribuidor ha rellenado el certificado de garantía y guárdelo en un lugar seguro.

Este documento también está disponible en formato PDF para los discapacitados visuales en el sitio web www.rehateamprogeo.com (use el código QR en el lateral).



1 INTRODUCCIÓN

Este manual de uso explica la forma de utilizar los dispositivos de ayuda pertenecientes a la familia denominada «MOTOTRONIK», diseñados para incrementar la movilidad de personas con discapacidad.

Toda la información, figuras y especificaciones de este documento se basan en la información de fabricación más reciente disponible en el momento de la publicación.

Este documento está sujeto a cambios debidos a innovaciones técnicas, sin previo aviso.

Para obtener información técnica y de seguridad, puede ponerse en contacto con un distribuidor de Progeo.

Puede encontrar las direcciones de los distribuidores Progeo en nuestro sitio web www.rehateamprogeo.com, en el área «NUESTROS DISTRIBUIDORES».

2 SÍMBOLOS

Los puntos del manual marcados con los siguientes símbolos deben leerse con atención:

	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.		Indica una acción prohibida		Señal de advertencia de alta tensión: indica la presencia de altas tensiones.
	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones personales leves o daños materiales.		Indica instrucciones importantes o información especial.		Peligro de quemaduras
	No desechar al medio ambiente. Recogida selectiva.				

3 ETIQUETA DEL PRODUCTO

	Año/mes de fabricación		Código UDI (Unique Device Identification)
	Número de serie		Lea el manual de uso
	Velocidad máxima		Eliminación de dispositivos eléctricos mediante recogida selectiva (eliminación especial, componentes eléctricos).
	Límite de carga máximo		No probado contra choques
	Datos del fabricante		Marca CE
	Pendiente máxima de uso		Marca MD (Medical Device)

	Logotipo de la marca Progeo
[type]	Nombre del producto



4 USO PREVISTO Y ENTORNO DE UTILIZACIÓN DEL DISPOSITIVO

Uso previsto

MOTOTRONIK es un dispositivo específico para personas discapacitadas que utilizan una silla de ruedas manual.

Se trata de un sistema de propulsión auxiliar diseñado para instalarse rápida y fácilmente en la mayoría de sillas de ruedas manuales.

Al acoplar el dispositivo MOTOTRONIK a la silla de ruedas se levantan las ruedas delanteras y en lugar de estas última se utiliza una única rueda que controla la dirección y pertenece al «grupo de tracción».

MOTOTRONIK pertenece a la clase de uso de la silla de ruedas a la que se acopla según la norma UNI EN 12184.

Así mismo, MOTOTRONIK cumple los requisitos específicos de la clase B con una autonomía máxima de unos 50 km (en la versión equipada con una batería de 11,6 Ah cargada, en una ruta plana y con un peso del usuario de 75 kg).

De acuerdo con la definición de clase B de la norma UNI EN 12184, el dispositivo está diseñado para su uso en un entorno interior y es capaz de hacer frente a obstáculos exteriores.



Cualquier otro uso o utilización inadecuada podría dar lugar a situaciones peligrosas.

Entorno de uso

Los dispositivos de la familia MOTOTRONIK están diseñados para usarse acoplados a la mayoría de las sillas de ruedas manuales del mercado. Las soluciones MOTOTRONIK permiten su uso tanto en interiores como en exteriores, con los límites indicados en este documento y, en general, con las mismas limitaciones que impone el uso de la silla de ruedas manual.

Propósito clínico y tipo de usuario

MOTOTRONIK no ha sido diseñado para un uso estrictamente clínico, sino como una ayuda a la movilidad para aquellas personas que utilizan una silla de ruedas manual. Por esta razón, teniendo en cuenta las precauciones de uso descritas en este documento, no es necesario ningún requisito profesional, técnico o de aptitud en particular para poder conducir o utilizar MOTOTRONIK.

5 REQUISITOS DEL USUARIO

Los dispositivos de la familia MOTOTRONIK y los accesorios relacionados pueden ser utilizados de forma autónoma por un usuario que:

- sea adulto o adolescente;
- esté informado y haya practicado lo suficiente sobre el uso correcto del propio dispositivo;
- sea consciente de los riesgos asociados con su uso;
- tenga suficientes habilidades visuales, físicas y psíquicas para garantizar el uso adecuado del dispositivo con total seguridad.

6 VIDA ÚTIL DEL DISPOSITIVO

Duración del dispositivo: partimos de la base que la silla MOTORONIK se puede utilizar a diario y que, en consecuencia, está sometida a cargas que provocan un desgaste inevitable de sus piezas.

Teniendo en cuenta estos factores y con un cuidadoso mantenimiento periódico, la vida útil de la silla de ruedas MOTORONIK es de 5 años o 25 000 km (lo que ocurra primero).

La vida útil se prolonga considerablemente cuando el dispositivo se utiliza en casa o de forma esporádica.

7 INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO



Los dispositivos MOTOTRONIK suministrados por Rehateam s.r.l. deben ser instalados, ajustados y verificados en su funcionalidad y seguridad solo en sillas de ruedas compatibles, solo por Rehateam s.r.l. o por técnicos especializados autorizados por Rehateam s.r.l. quienes deciden, bajo su propia responsabilidad, si la silla de ruedas en cuestión puede garantizar el correcto uso del MOTOTRONIK.



Antes de entregar el dispositivo al usuario final, el proveedor que proporciona dicho dispositivo debe asegurarse de que esté instalado de manera correcta y segura. El proveedor también debe proporcionar al usuario las instrucciones necesarias para el uso correcto del dispositivo.



La instalación, los ajustes o las modificaciones no autorizadas por Rehateam s.r.l. o que lleve a cabo personal no autorizado invalidan inmediatamente la garantía del producto y eximen a Rehateam s.r.l. de cualquier responsabilidad por cualquier mal funcionamiento o daño causado por dichos ajustes o modificaciones.



Está prohibido realizar cambios en el vehículo.



Las instrucciones para instalar correctamente el dispositivo están contenidas en el MANUAL DE SERVICIO DE MOTOTRONIK, disponible en el sitio web www.rehateamprogeo.com.

8 SEGURIDAD: ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este manual de usuario es una parte integral del dispositivo y debe estar siempre disponible para el usuario. En caso de que se pierda o se dañe, contacte con Rehateam s.r.l. Si durante el uso se encuentra alguna anomalía que pueda comprometer la seguridad del usuario, se debe poner el dispositivo fuera de servicio y contactar de inmediato con la asistencia técnica del distribuidor autorizado por Rehateam s.r.l. Los repuestos y accesorios no originales no han sido verificados por el fabricante. Por lo tanto, no se puede certificar ni la conformidad ni la seguridad de estos componentes en lo que respecta a los requisitos de seguridad y de prestaciones que son necesarios. Rehateam s.r.l. no se hace responsable de los daños causados por el uso de repuestos o accesorios que no sean originales. Avise al fabricante en caso de que se produzca cualquier accidente grave relacionado con el dispositivo. Fabricante: Rehateam s.r.l., Vicolo Negrelli 5, 31038 Castagnole di Paese TV, Italia, tel.: 0039 0422 484657, correo electrónico: info@rehateamprogeo.com



El usuario debe leer este documento y haber tomado conciencia sobre su contenido antes de utilizar este dispositivo de asistencia. Rehateam s.r.l. declina toda responsabilidad en caso de que no se tengan en cuenta o no se cumplan las indicaciones contenidas en este documento.



En la primera fase de uso el usuario debe familiarizarse con la conducción para evitar posibles riesgos debidos a una utilización incorrecta.



Si el dispositivo no se utiliza respetando las especificaciones aquí descritas, el nivel de seguridad especificado por el fabricante puede reducirse.



EMC: El dispositivo cumple con las normas ISO 7176-21:2009 CLÁUSULA 5.4 sobre compatibilidad electromagnética, aunque para garantizar la seguridad del usuario se recomienda no utilizar el equipo en presencia de fuertes campos electromagnéticos ambientales. EMC: Durante su uso, este dispositivo puede afectar a otros dispositivos con amplios campos electromagnéticos.



Los dispositivos de la familia MOTOTRONIK y los accesorios correspondientes solo pueden ser utilizados por usuarios que hayan sido informados, que sean conscientes de los riesgos asociados y que hayan practicado lo suficiente sobre el uso correcto del dispositivo y los correspondientes accesorios.



Se debe realizar un mantenimiento periódico para garantizar el funcionamiento adecuado y la seguridad del equipo.



Modere la velocidad en función de las características de la silla de ruedas, las condiciones del firme de la calzada, la inclinación lateral de la calzada y el radio de curvatura por donde se circula.



Es necesario prestar atención a los deslizamientos laterales debidos a la presencia de viento fuerte, a la pendiente transversal de la carretera o los cambios de dirección mientras se está en movimiento.



Cuando se desplace cuesta arriba o cuesta abajo, nunca intente pasar sobre obstáculos.



En terrenos con superficies irregulares, adoquines, pavés, caminos asfaltados o de tierra con huecos o baches, con piedras u otros obstáculos incluso de pocos centímetros, preste mucha atención a las ruedas delanteras, a la plataforma de la silla de ruedas y al caballete del MOTOTRONIK, que podrían colisionar con estas irregularidades y causar daños en la silla de ruedas o la caída del usuario del vehículo con los consiguientes posibles traumatismos o lesiones. En estas situaciones, intente evitar dichas irregularidades y, en cualquier caso, circule a una velocidad inferior a 3 km/h.



El uso de dispositivos MOTOTRONIK aumenta el riesgo de vuelco en las curvas: reduzca la velocidad antes de realizar un cambio de dirección. Acelere nuevamente solo después de haber salido de la curva.



Puede resultar difícil realizar maniobras frente a un ascensor o frente a la entrada de un edificio, ya que el radio de giro de la silla de ruedas aumenta una vez que se conecta el dispositivo MOTOTRONIK; esto podría entrar en conflicto con los estándares de los edificios o con las dimensiones reales de las entradas.



El usuario es responsable de supervisar y mantener la eficiencia de los dispositivos y accesorios relacionados como se indica en este documento.



El uso de los dispositivos MOTOTRONIK en espacios públicos (calles, aceras, plazas, carriles bici, etc.) debe cumplir con la normativa aplicable en el país en el que se estén utilizando. En este sentido, Rehateam s.r.l. no se hace responsable de aquellos usos que no cumplan con las normativas específicas vigentes.



Respete siempre los límites de uso de la silla de ruedas y asegúrese de que la silla de ruedas a la que está conectado el dispositivo MOTOTRONIK esté en perfectas condiciones de uso. En particular, asegúrese siempre de que la fijación de las ruedas traseras sea correcta (consulte el manual de uso de la silla de ruedas).



Cuesta abajo se recomienda circular a menos de dos tercios de la velocidad máxima; evite frenadas o aceleraciones bruscas en las pendientes. La distancia de frenado cuesta abajo puede ser significativamente mayor que en un tramo plano.



Evite mover el centro de gravedad o hacer movimientos bruscos con el cuerpo mientras el vehículo está en movimiento.



Al entrar en un edificio o un ascensor, tenga siempre en cuenta el radio de giro de su silla de ruedas equipada con el dispositivo MOTOTRONIK. Al desplazarse evite situaciones en las que no pueda salir debido a que no puede girar su silla de ruedas.



Desplácese por los pasos más estrechos a una velocidad más baja y con la máxima precaución.



Antes de cada uso de su dispositivo MOTOTRONIK asegúrese de que el sistema de frenado (freno de disco y freno eléctrico) funcionen de forma eficaz. Realice algunas pruebas a baja velocidad.

 <p>Durante el uso de los dispositivos MOTOTRONIK es obligatorio prestar la máxima atención a la protección del sistema de frenado; en particular, el usuario debe evitar obstáculos (laterales y frontales) que puedan dañar el disco.</p>	 <p>Antes de desplazarse marcha atrás, asegúrese de que no haya personas, obstáculos, escaleras o rampas detrás de la silla de ruedas.</p>
 <p>Cada vez que vuelva a ponerse en movimiento preste especial atención, antes de acelerar, para comprobar si la marcha seleccionada en ese momento es hacia adelante o hacia atrás, especialmente cerca de obstáculos, desniveles y cualquier otro peligro. En tales casos, apague el dispositivo y mueva la silla de ruedas manualmente a un punto seguro.</p>	 <p>Aplique siempre una fuerza adecuada al freno. Presionar demasiado la palanca hace que la rueda se bloquee; esto aumenta la distancia de frenado y reduce la estabilidad general.</p>
 <p>A alta velocidad podría perder el control de la silla de ruedas y volcar. Nunca exceda la velocidad de 20 km/h; evite colisiones en general. En caso de colisión podrían producirse lesiones —que incluso pueden ser de gravedad— en ciertas partes del cuerpo.</p>	 <p>Está absolutamente prohibido conducir el dispositivo MOTOTRONIK por carriles de tranvía, tren o metro de superficie. En este sentido, se debe prestar la máxima atención para mantener las ruedas del MOTOTRONIK y de la silla de ruedas a una distancia segura al circular por pasos de peatones en presencia de vías. El incumplimiento de esta medida de precaución puede causar daños graves al propio dispositivo y al usuario. Estas precauciones también deben tenerse en cuenta ante la presencia de desagües, arquetas y cualquier tipo de desnivel presente en el recorrido.</p>
 <p>No permita su uso a niños, a personas que no tengan la capacidad necesaria, que no tengan la formación adecuada o que no estén preparadas físicamente.</p>	 <p>Está prohibido utilizar el aparato después de haber consumido alcohol, drogas y, en general, en caso de alteración de las capacidades psicofísicas del usuario.</p>
 <p>Está absolutamente prohibido quitar, modificar o reemplazar componentes del dispositivo. Si es necesario, estas operaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico autorizado por Rehateam s.r.l.</p>	 <p>No está permitido usar los dispositivos MOTOTRONIK en carreteras con superficies inadecuadas.</p>
 <p>No está permitido usar dispositivos MOTOTRONIK a aquellos usuarios que junto con la silla de ruedas pesen más de 120 kg. Adicionalmente, el peso del usuario no debe exceder la carga máxima prevista para la silla de ruedas utilizada.</p>	 <p>No está permitido usar dispositivos MOTOTRONIK para subir o bajar escalones superiores a 5 centímetros. Consulte la figura 1 que se muestra más adelante.</p>
 <p>Está prohibido utilizar el dispositivo en condiciones de poca luz (el equipo no es apto para uso nocturno), en condiciones meteorológicas adversas (lluvia, viento fuerte, etc.) y, en cualquier caso, fuera de las condiciones ambientales de uso.</p>	 <p>Está prohibido superar obstáculos oblicuamente: asegúrese de que las ruedas traseras siempre pasen el obstáculo al mismo tiempo. Nunca se detenga a la mitad de la calle. La forma correcta de subir escalones y pendientes se muestra más adelante en la figura 3.</p>
 <p>No está permitido el uso de dispositivos MOTOTRONIK en tramos con pendientes superiores al 10 % (6 °). Consulte la figura 2 que se muestra más adelante.</p>	 <p>Durante el uso de los dispositivos MOTOTRONIK está absolutamente prohibido realizar cambios de dirección en terrenos inclinados, con una pendiente superior al 5 % (3 °) o con una velocidad de avance superior a la marcha 1.</p>
 <p>Está prohibido intentar subir o bajar escaleras.</p>	 <p>No está permitido el uso de los dispositivos MOTOTRONIK si están desacoplados a una silla de ruedas manual.</p>

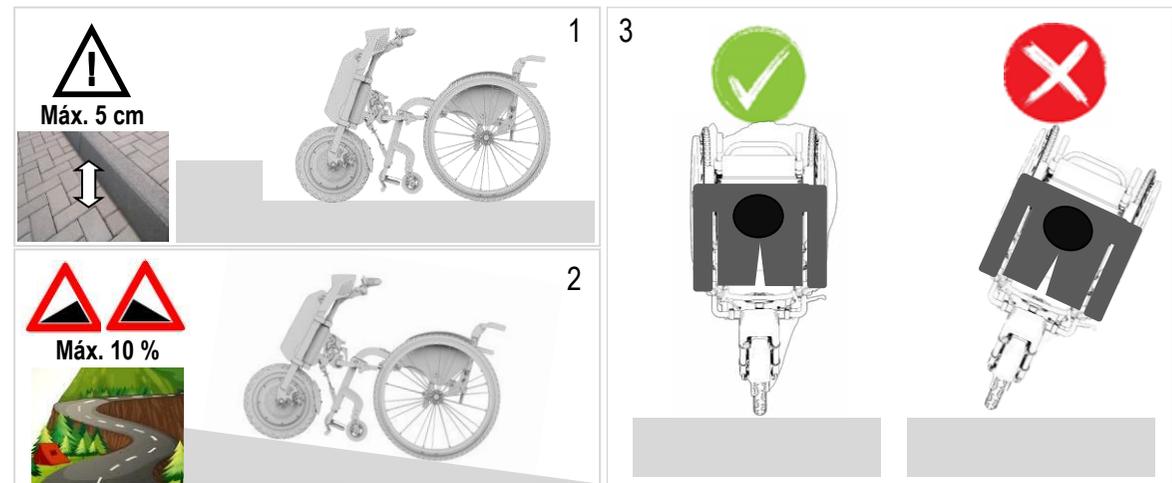
 No está permitido el uso de los dispositivos MOTOTRONIK para el transporte de más de una persona.	 No deje la batería al sol o a la intemperie cuando no esté en uso.
 No utilice la batería suministrada para alimentar sistemas que no sean el propio MOTOTRONIK donde dicha batería ha sido instalada.	 No arroje la batería al agua.
 No cortocircuite la batería.	 No permita que los niños jueguen con la batería.
 No intente abrir la batería.	 En caso de que la batería llegue al final de su vida útil, es obligatorio tirarla en los contenedores adecuados dentro de los centros de recogida dispuestos a tal efecto.
 La temperatura de la superficie puede aumentar si se expone a fuentes de calor externas (por ejemplo, la luz solar): tenga mucha precaución para evitar el contacto.	 Durante su uso, los componentes del sistema de frenado pueden alcanzar temperaturas elevadas. El contacto de estos componentes con la piel puede provocar abrasiones y quemaduras: tenga mucho cuidado a fin de evitarlo.
 PELIGRO: Las tensiones eléctricas dentro del equipo pueden ser letales.	 PELIGRO: No conecte/desconecte los cables de alimentación con el equipo encendido.
 PELIGRO: Cualquier mantenimiento o limpieza del dispositivo debe realizarse con el este apagado y desconectado de la red.	 PELIGRO: No retire ningún panel de recubrimiento del sistema; en caso de duda póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Fig. 1
 Altura máxima de un escalón que se va a subir: 5 cm

Fig. 2
 Pendiente máxima superable en ascenso y descenso: 10 % (6 °).

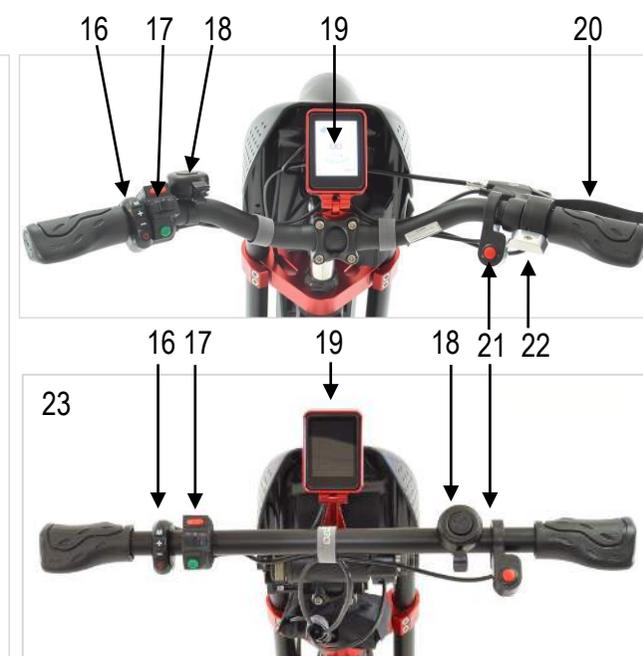
Fig. 3
 Forma correcta de superar escalones y subidas.
 ✓ = correcto ✗ = incorrecto

Si el suelo está mojado o es irregular, los valores de la pendiente máxima y de la altura máxima permitidos en los escalones disminuyen con el fin de preservar la seguridad del usuario.



9 DESCRIPCIÓN DE LAS DIFERENTES PARTES

1. Placa frontal
2. Batería
3. Estructura de doble vástago
4. Guardabarros
5. Rueda de la dirección
6. Grupo motor
7. Disco de freno
8. Pinza del freno de disco
9. Caballete
10. Arco de conexión
11. Bridas de fijación (unidas a la estructura de la silla de ruedas)
12. Horquilla de acoplamiento
13. Palanca de bloqueo
14. Manillar
15. Silla de ruedas manual
16. Botón de encendido y controles
17. Panel de botones de dirección de desplazamiento y «cruise control»
18. Timbre
19. Display
20. Maneta del freno
21. Botón del freno eléctrico
22. Maneta del acelerador
23. Manillar «Tetra»
24. Brazo (ambidiestro)
25. Abrazadera de fijación del brazo
26. Bloque de acoplamiento
27. Barra travesera
28. Rueda motorizada de 12 pulgadas
29. Rueda motorizada de 14 pulgadas
30. Cargador de batería



10 BATERÍA Y CARGADOR DE BATERÍA

Las baterías suministradas con el dispositivo MOTOTRONIK cumplen con la normativa EMC2004/108/EC emitida por la Unión Europea con respecto a la clasificación CE. Por lo tanto, está permitido transportar dichas baterías por carretera, así como en tren, barco o avión. A pesar de ello, de acuerdo con las «UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods», se consideran materiales peligrosos clasificados dentro de la Clase 9, respectivamente dentro del código UN3480 (Lithium Ion Batteries), si se transportan individualmente, y del UN3481 (Lithium Ion Batteries Contained in Equipment), si se transportan instaladas en el dispositivo MOTOTRONIK. Esta clasificación determina las restricciones asociadas al transporte por barco (IMDG Code) y por aire (IATA DGR) referidas a la cantidad de baterías transportadas, el tipo de transporte (si es individual o conectado al dispositivo) y al valor en vatios-hora (Wh) de cada batería. Por lo tanto, en caso de que desee viajar con su dispositivo, le recomendamos que se ponga directamente en contacto con la compañía naviera o la aerolínea con la que vaya a realizar dicho viaje.

Le indicamos a continuación los datos de los modelos de baterías disponibles que suministra Rehateam s.r.l.

- 48 V 11,6 Ah (556,8 Wh) Autonomía de hasta 50 km, con la batería completamente cargada, una conducción moderada por terreno llano y un usuario de 75 kg.
- 48 V 5,8 Ah (278,4 Wh) Autonomía de hasta 25 km, con la batería completamente cargada, una conducción moderada por terreno llano y un usuario de 75 kg.
- 48 V 2,9 Ah (Fly) (139,2 Wh) Autonomía de hasta 15 km, con la batería completamente cargada, una conducción moderada por terreno llano y un usuario de 75 kg.

Todas estas baterías utilizan el mismo soporte de montaje y el mismo cargador.

Ninguna de estas baterías requiere mantenimiento; no obstante, siga las indicaciones del capítulo 10.4.

10.1 Encendido y apagado de la batería y nivel de carga

El interruptor de encendido y apagado está en la parte superior del lateral derecho de la batería.

! Encendido ○ Apagado

En la parte inferior del lateral izquierdo hay un indicador de carga con 4 luces LED.

Para ver la carga de la batería, enciéndala y presione el botón **A**. Se encenderán 1, 2, 3 o hasta 4 LED.

1 luz LED encendida = 20 % de carga; 2 = 50 %; 3 = 75 %; 4 = 100 %.

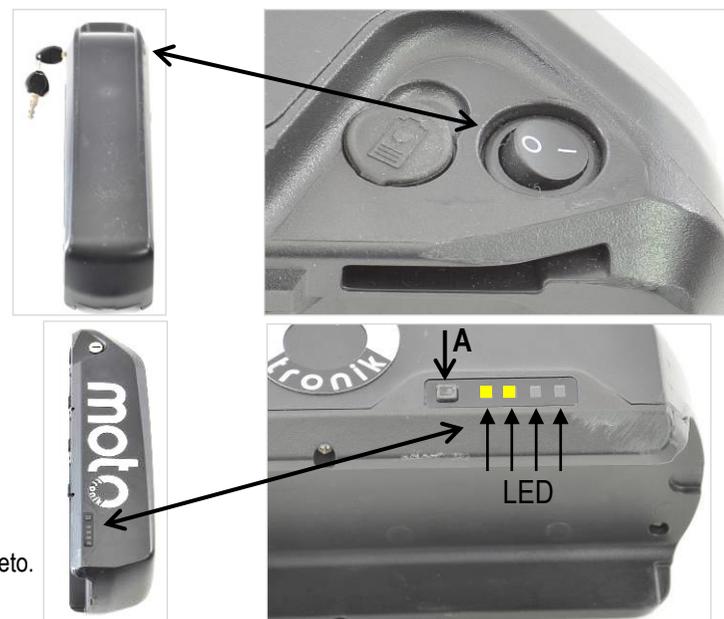
Cuando suelte el botón las luces LED se apagarán.

Nota: El valor de carga de la batería también se indica, en porcentaje, en el display. Consulte el capítulo 14.1 «Display».

Recomendamos tener siempre en cuenta la indicación del nivel de carga.

Rehateam s.r.l. recomienda recargar la batería después de un desplazamiento largo o durante la noche.

Las baterías de litio no tienen efecto memoria, por lo que pueden recargar sin tener que esperar a que se descarguen por completo.



10.2 Insertar y quitar la batería

En la parte superior izquierda de la batería se encuentra la llave **A** que controla el pasador de bloqueo **B** presente en la parte trasera. En esta parte trasera también se encuentran los 6 dientes de enganche **C** y el conector eléctrico **D**.

La batería debe insertarse y engancharse en el soporte de batería **E** del grupo motor.

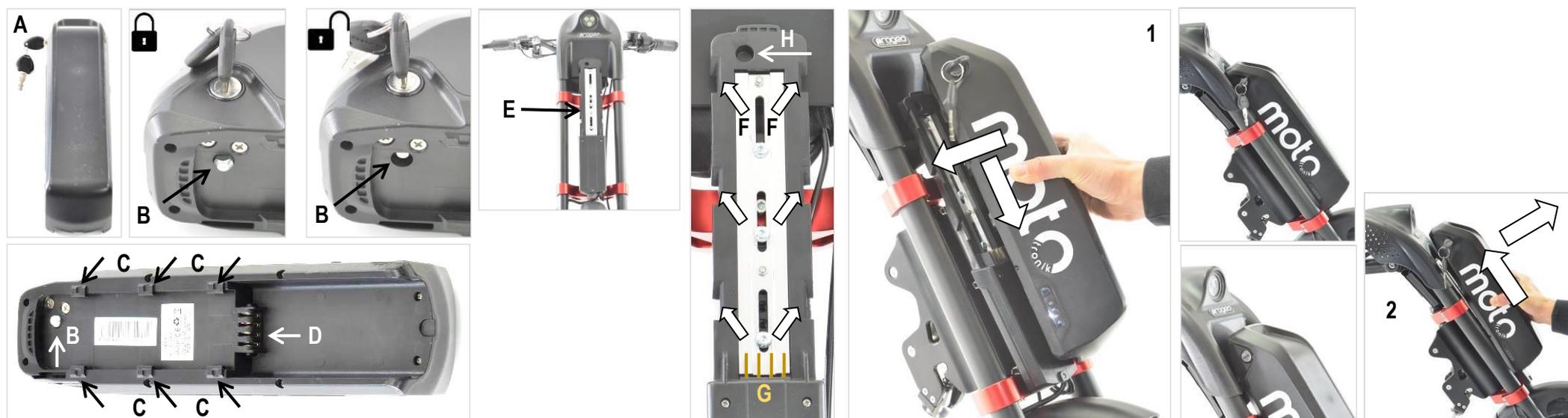
Para enganchar la batería, el pasador no debe sobresalir, es decir, debe estar en la posición «libre» .

Si sobresale (posición de bloqueo ) la batería no podrá insertarse. Para retraer el pasador gire la llave 180 °.

(1) Sujete la batería y alinee los 6 dientes de enganche con las aberturas **F** presentes en el soporte de la batería, apoye la batería y deslícela hacia abajo. El conector encajará en las 4 tiras metálicas **G**.

Gire la llave para enganchar la batería (el pasador de bloqueo sobresaldrá y se enganchará en el orificio **H** del soporte).

(2) Para quitar la batería, inserte y gire la llave, agarre la batería y deslícela hacia arriba.



Antes de cada sesión de conducción del MOTOTRONIK, asegúrese de que la batería esté enganchada en el soporte, luego retire la llave y guárdela en un lugar seguro.



Si la batería no está sujeta con el pasador de bloqueo mientras conduce, la batería podría desprenderse y caer al suelo.



Con la batería correctamente conectada pero con la llave insertada, es posible, durante la conducción, que la llave gire lo suficiente como para no garantizar que la batería esté bien enganchada.



Nunca conduzca el dispositivo con la llave insertada en la batería.

10.3 Cargador de batería y proceso de carga

Siga las siguientes indicaciones para recargar la batería:

Apague el dispositivo manteniendo presionado el botón  hasta que se apague; consulte el capítulo 12.3.

Retire la batería; consulte el capítulo 12.2.

Levante el tapón de protección **A**.

Inserte el conector **B** del cargador en la toma de la batería.

Conecte el enchufe del cargador a la fuente de alimentación de 100 - 240 V, 50 Hz.

La luz LED en la superficie superior del cargador de batería indica su estado:

Luz apagada: no está conectado

Rojo: cargando;

Rojo intermitente: problema, consulte el manual del cargador de batería

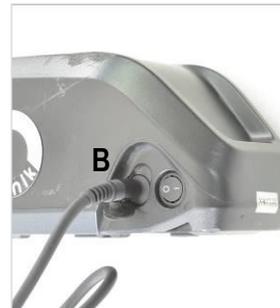
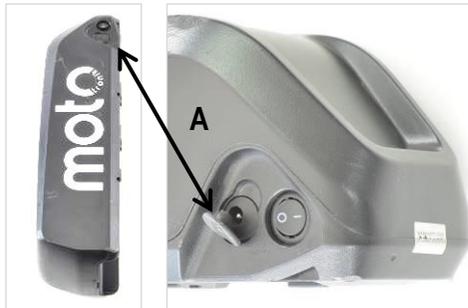
Verde: carga finalizada, batería completamente cargada.

Una vez que la batería esté completamente cargada, desconecte primero el enchufe de la toma de corriente y después el conector de la batería.

Tiempo de recarga de la batería (con la batería completamente descargada)

Es recomendable mantener el cargador de batería alejado de fuentes de calor, en un lugar seco y protegido de la luz solar.

- 48 V 11,6 Ah (556,8 Wh) 5h 00'
- 48 V 5,8 Ah (278,4 Wh) 2h 30'
- 48 V 2,9 Ah (Fly) (139,2 Wh) 1h 15'



10.4 Advertencias sobre la batería y el cargador

 <p>No recargue las baterías a la vez que utiliza el dispositivo, ya que esto provoca un riesgo de sufrir lesiones para usted y para los demás.</p>	 <p>Utilice únicamente el cargador de batería suministrado con el dispositivo MOTOTRONIK: cualquier daño o mal funcionamiento debido al incumplimiento de estas normas o al uso de productos que no cumplan con las directivas de Rehateam s.r.l. no estará cubierto por la garantía.</p>
 <p>Cuando no utilice la batería, recuerde cargarla al menos una vez al mes.</p>	 <p>Cargue siempre su batería en un área bien ventilada lejos de materiales inflamables.</p>
 <p>Si ve que la batería está dañada, que la carcasa está rota, que se hincha o si ve que se producen fugas de sustancias, no la use bajo ningún concepto y póngase en contacto de inmediato con el servicio de asistencia de Rehateam s.r.l.</p>	 <p>Riesgo de lesiones por cortocircuito y peligro de descarga eléctrica si el cargador está dañado. Evite usar el cargador si se ha caído o está dañado.</p>
 <p>Evite el uso de cables prolongadores a menos que sea absolutamente necesario. En caso de recurrir a su uso, asegúrese de antemano que están intactos y en excelentes condiciones para evitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica.</p>	 <p>Una vez que la batería está completamente cargada, el cargador interrumpe automáticamente la alimentación. No deje el cargador conectado a la red durante demasiado tiempo cuando haya terminado su ciclo de recarga (LED verde encendido).</p>
 <p>Cargue siempre la batería antes de salir. Nunca use el dispositivo con una batería descargada.</p>	 <p>Retire siempre la batería del dispositivo para realizar las operaciones de carga. El dispositivo está equipado con una placa protectora que evita que la batería se cargue si está montada en el dispositivo. Está prohibido retirar esta placa del dispositivo.</p>

11 ACOPLAMIENTO Y LIBERACIÓN DEL DISPOSITIVO

El sistema MOTOTRONIK consta de tres partes principales:

- (1) grupo motor (desmontable)
- (2) arco de conexión (desmontable)
- (3) abrazaderas (fijadas en a la estructura)

Las imágenes hacen referencia al modelo MOTOTRONIK 12" STANDARD, si bien se consideran válidas también para los otros modelos.

Las instrucciones proporcionadas se refieren a un usuario con un buen control del tronco y de los miembros superiores, pero que carezca de control sobre las extremidades inferiores.

Cuanto mejor sea el control del cuerpo, más fáciles serán las operaciones. En caso contrario, estas operaciones podrían resultar menos fáciles y podría ser necesaria, solo para las fases de enganche y desenganche, la ayuda de un asistente.



Las operaciones de acoplamiento y de liberación deben realizarse siempre con el display apagado (consulte el capítulo 14.3). El incumplimiento de esta advertencia podría causar daños o lesiones de las que Rehateam s.r.l. no se hace responsable.



Durante toda la fase de acoplamiento y de liberación colóquese en una zona plana, lo más libre posible de desniveles y lejos de peligros para la integridad física de las personas.



En aquellos lugares del dispositivo donde se encuentra este símbolo se debe tener especial cuidado para no pellizcarse las manos o los dedos.

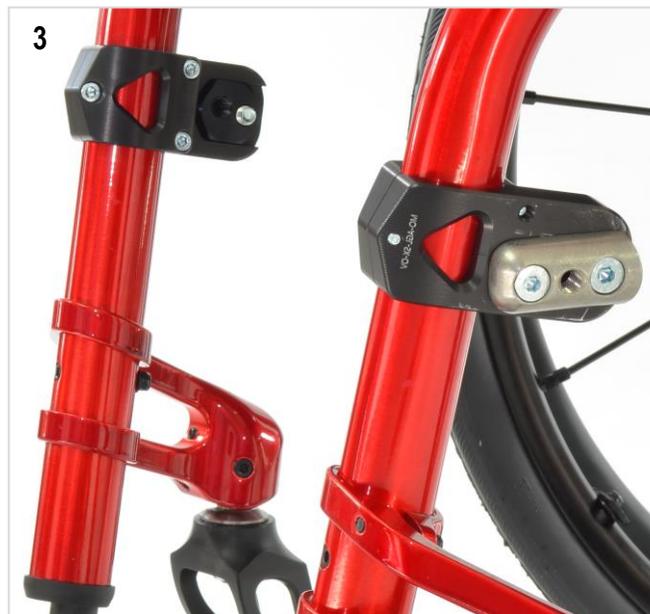
1



2



3



11.1 Acoplamiento del arco de conexión

Asegúrese de que las dos palancas de bloqueo **A** estén desenroscadas de modo que el espacio entre la arandela **B** y el bloque en forma de media luna **C** sea de aproximadamente de 1 cm (o un poco más) para permitir el paso de las horquillas de fijación **D**. En caso de que las palancas se salgan al desenroscarlas o se hayan retirado previamente, insértelas y enrósquelas hasta que quede 1 cm de separación.

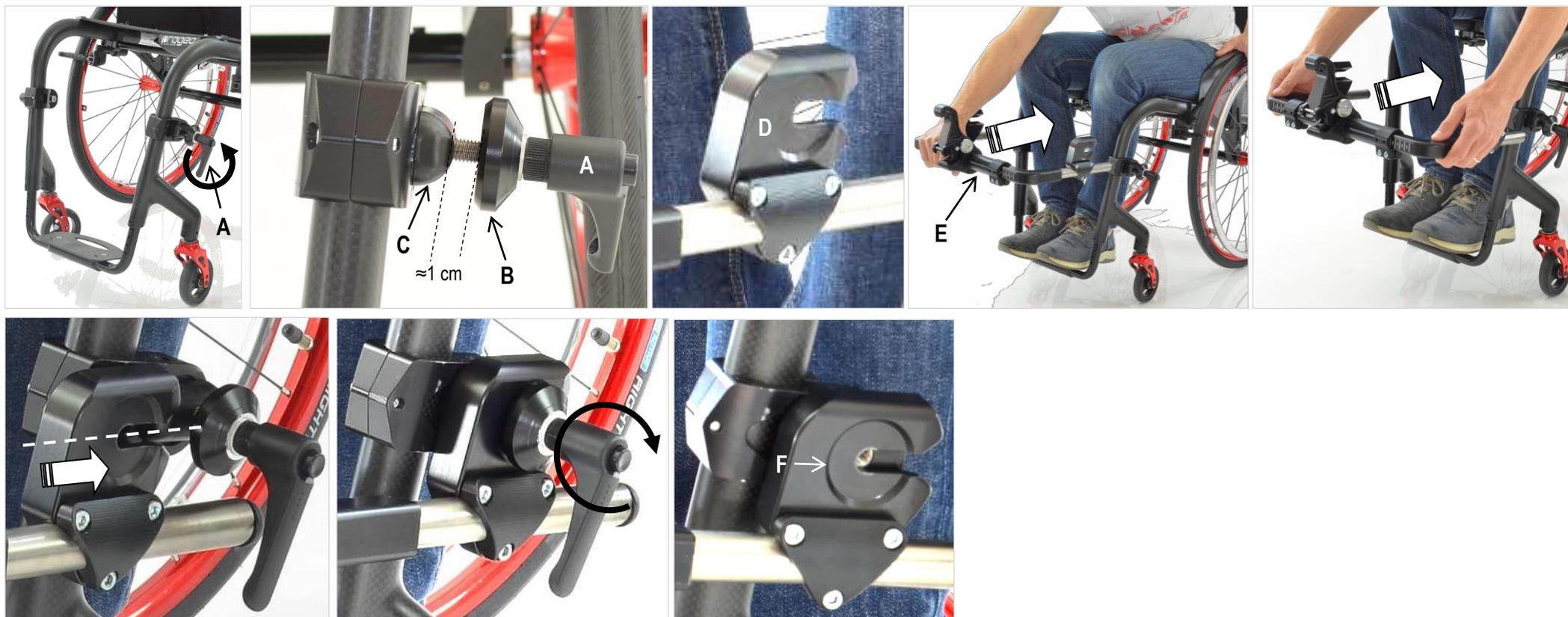
Sujete el arco **E** con una o dos manos y manténgalo en equilibrio horizontalmente respecto al suelo.

Alinee las dos horquillas de fijación con los bloques en forma de media luna e insértelas hasta que hagan tope.

Enrosque las palancas asegurándose de que las arandelas encajen perfectamente en los alojamientos redondos **F** en las horquillas de fijación. Finalmente, apriete ambas palancas con fuerza.



Para mayor seguridad, durante cada sesión de uso del MOTOTRONIK, verifique el apriete de las palancas **A**. De hecho, si las palancas **A** se aflojaran, el sistema podría soltarse repentinamente de la silla de ruedas. El incumplimiento de esta advertencia podría causar daños o lesiones —incluso graves— de las que Reheatam s.r.l. no se hace responsable.



11.2 Acoplamiento de la unidad motriz al arco de conexión

Acérquese lentamente con la silla de ruedas al grupo motor (el caballete lo mantiene en posición vertical) hasta que el gancho **G** del bloque de acoplamiento **H** se alinee con el perno superior **I1** presente en el bloque central **L** de la unidad motriz.

Frene la silla de ruedas utilizando los propios frenos de estacionamiento.

Sujete el manillar por ambas empuñaduras y tire de él hacia usted para que el pasador encaje dentro del gancho.

Si no se engancha, es posible que el gancho doble de bloqueo **M** esté en «posición cerrada» . Para llevar el gancho doble a la «posición abierta» , presione el botón **N**.

A continuación empuje el manillar hacia adelante y hacia arriba hasta que el gancho **M** se acople y se bloquee automáticamente en el perno inferior **I2** que se encuentra en el bloque central de la unidad motriz.

El gancho doble de bloqueo debe estar en «posición cerrada». Pruebe a sacudir el sistema para verificar que el acoplamiento se ha realizado de forma segura.

Asegúrese de que las ruedas delanteras estén a una distancia de entre 3 y 5 cm del suelo.



Antes de comenzar a desplazarse con el MOTOTRONIK, verifique siempre que el sistema esté bloqueado como se describe arriba. El incumplimiento de esta advertencia podría causar daños o lesiones —incluso graves— de las que Rehateam s.r.l. no se hace responsable.



11.3 Liberación del grupo motor del arco de conexión

MANILLAR STANDARD

El dispositivo DEBE estar apagado; consulte los capítulos 10.1 y 12.3.

Frene la silla de ruedas utilizando los propios frenos de estacionamiento.

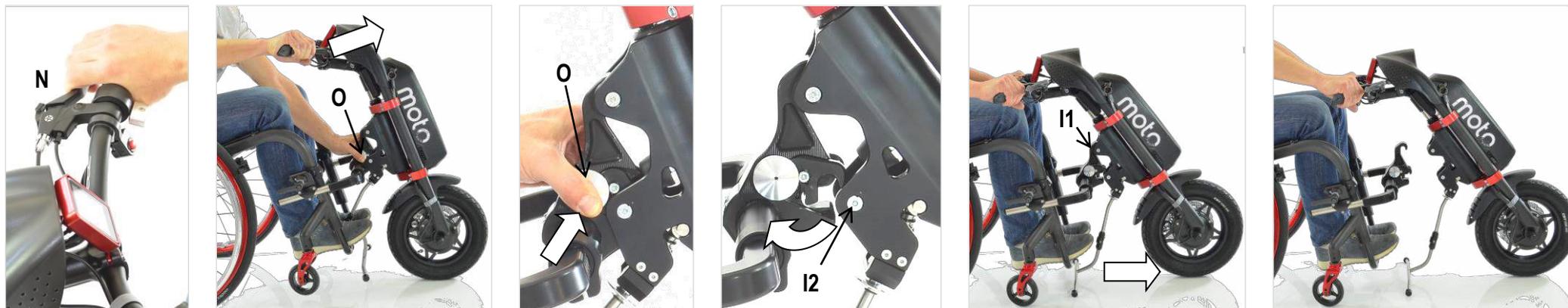
Empuje el manillar hacia adelante un poco, luego presione y mantenga presionada la palanca de freno **N**.

Pulse el botón **O** para abrir el gancho doble de bloqueo; consulte el capítulo 13.2.

El botón puede resultar difícil de presionar, esto se debe a la presión que ejercen la silla de ruedas y el grupo motor sobre el perno **I2**. Para aliviar la presión, siempre con la maneta del freno apretada, empuje el manillar hacia adelante y presione el botón.

En este punto, al soltar la maneta del freno, el grupo motor se desprende del pasador **I2** moviéndose hacia adelante y girando sobre el pasador **I1** que todavía está insertado en el gancho del bloque de acoplamiento.

Empuje la unidad motriz hacia adelante para separarla del arco. La unidad motriz se mantendrá en posición vertical gracias al caballete.



MANILLAR TETRA

Similar a lo descrito para el manillar estándar pero con las observaciones que se indican a continuación.

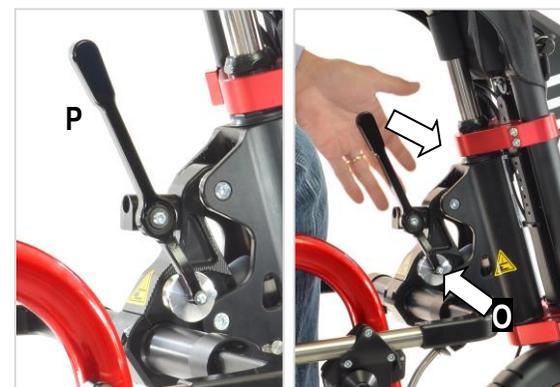
No frene la silla de ruedas.

En el caso del manillar «Tetra», al empujarlo hacia adelante se activa el freno, por lo que las dos operaciones descritas anteriormente se llevan a cabo al mismo tiempo.

Pulse el botón **O** y suelte el freno (haga girar el manillar hacia atrás).



Si el dispositivo está equipado con la palanca **P** para facilitar la operación de liberación, empuje la palanca hacia afuera para presionar el botón **O**; consulte el capítulo 17.6.



Durante la fase de liberación del MOTOTRONIK, preste máxima atención a la seguridad de las extremidades superiores (dedos, manos y brazos), ya que podrían ser golpeadas por el movimiento brusco del manillar (u otras partes del dispositivo) si este se suelta demasiado rápido. Para evitar este peligro, después de presionar el botón de liberación, suelte con cuidado el manillar y baje la silla de ruedas con suavidad.

11.4 Liberación del arco de conexión

Una vez desacoplado el grupo motor, afloje las dos palancas **A** lo suficiente para poder retirar el arco de conexión **E**. A continuación, retire el arco de conexión.

Las dos palancas ya pueden roscarse y fijarse a los bloques en forma de media luna **C** o pueden retirarse y almacenarse donde se considere más práctico u oportuno (por ejemplo, en el bolsillo de tela de la silla).

Esta operación se puede realizar indistintamente con la silla de ruedas frenada o sin frenar.



11.5 Liberación del grupo motor acoplado al arco de conexión

También es posible separar el conjunto «unidad motriz/arco conexión» con una sola operación rápida. Frene la silla de ruedas utilizando los propios frenos de estacionamiento.

Afloje las dos palancas **A** lo suficiente para poder retirar el arco de conexión como se indica en el capítulo anterior. A continuación empuje al mismo tiempo el manillar hacia adelante y mueva el cuerpo hacia atrás varias veces pero con suavidad, como si quisiera «hacer un caballito» hasta que se suelte el conjunto «grupo motor/arco de conexión».



Realice esta operación con mucho cuidado para evitar desequilibrarse o incluso caer de la silla de ruedas.



Esta operación, si bien es posible y está prevista, desgasta más las horquillas de fijación y los bloques en forma de media luna. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica a las piezas sujetas a desgaste.



11.6 Caballete

(1) Para retirar el caballete, sujételo por la parte superior y presione el botón **A**. Luego haga rotar el caballete hacia abajo hasta que se desprenda del grupo motor (3).

(4) Para insertar el caballete, sosténgalo y acérquelo al grupo motor. A continuación inserte el pasador **B** en la ranura **C** (5) y gírelo hasta que se enganche en el receptáculo **D** (6). Compruebe que la parte inferior del caballete se dobla hacia el grupo motor (7). Si se dobla hacia el otro lado (8), retire el caballete y vuelva a montarlo correctamente. Para comprobar que está enganchado, sujete el caballete por su parte superior y, sin presionar el botón, intente girarlo hacia abajo: no debe soltarse.

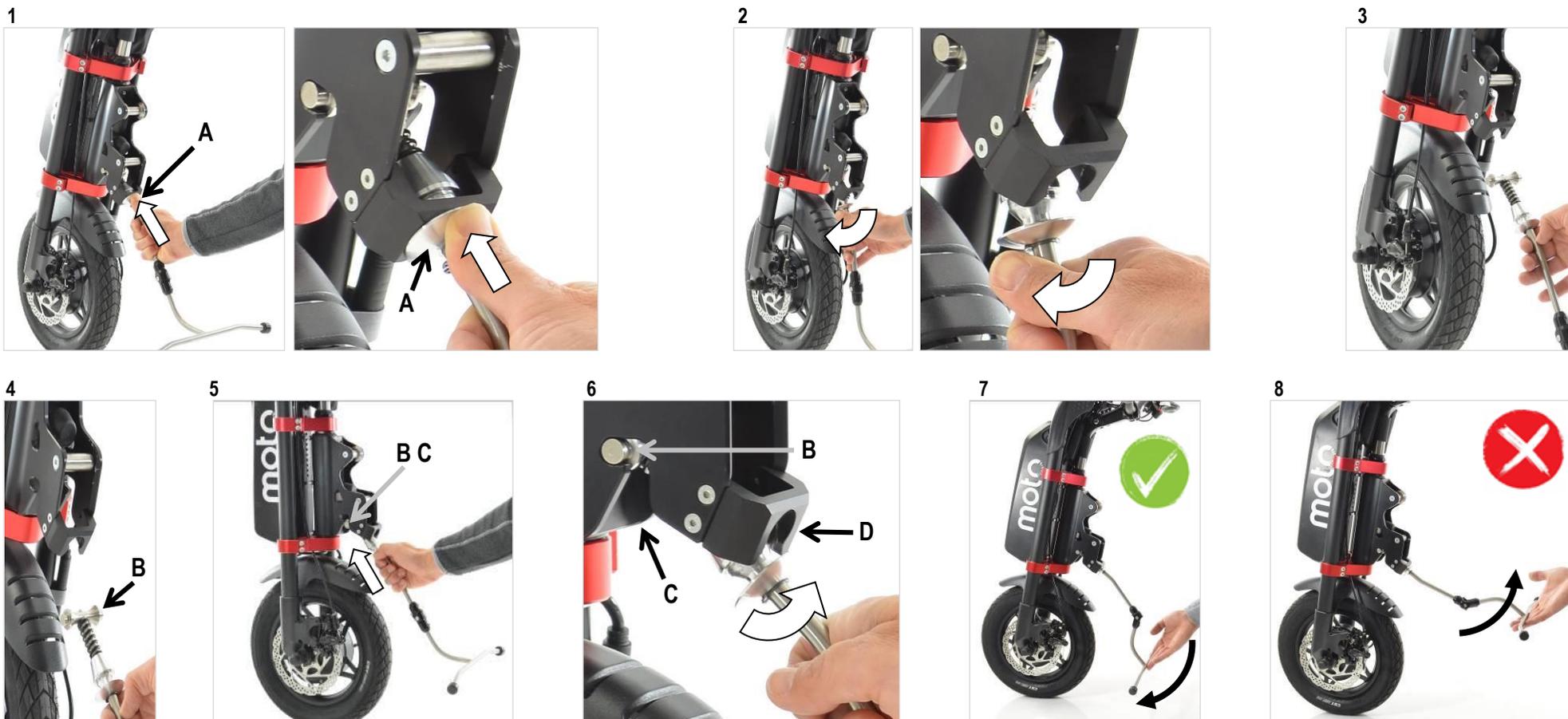


Antes de apoyar el grupo motor con el caballete en el suelo, asegúrese de que el caballete esté correctamente montado y fijado. La parte inferior debe plegarse hacia el grupo motor, de lo contrario, el grupo motor caerá al suelo; además, en la posición incorrecta, podría evitar que el grupo motor se enganche al arco de conexión.



Preste mucha atención cada vez que apoye el grupo motor con el caballete sobre el suelo. Un suelo irregular (por ejemplo, con agujeros) o maniobras bruscas (por ejemplo, una rotación rápida del manillar) pueden hacer que el grupo motor se caiga.

Rehateam s.r.l. no se hace responsable de los daños debidos al incumplimiento de estas advertencias.



12 INTERFAZ DE USUARIO

12.1 Display

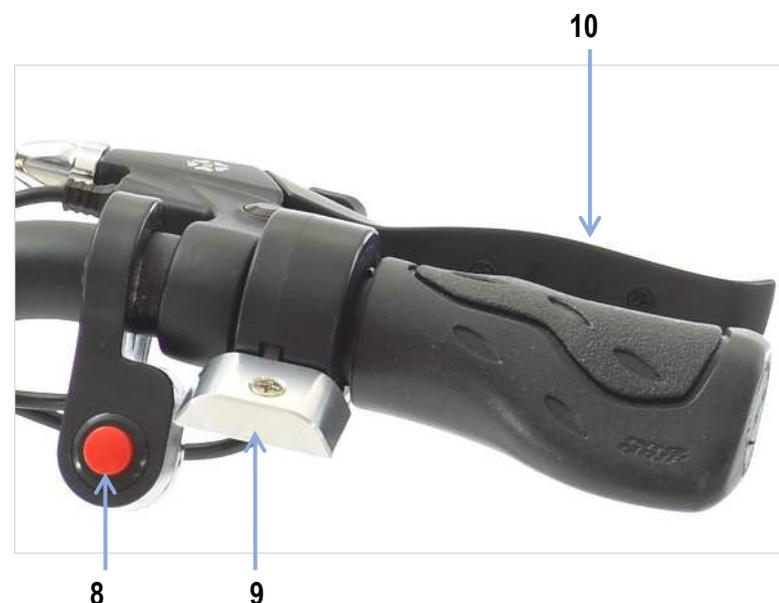
El dispositivo está equipado con un display LCD que muestra varios parámetros operativos.

- 1 Icono de la batería: muestra el nivel de actual de batería en porcentaje.
- 2 Barras azules: muestran el nivel de carga dividido en 5 secciones, cada una de las cuales representa el 20 % del nivel de la batería.
- 3 Velocidad en km/h o mph. En caso de avería, el valor de la velocidad se sustituye por el mensaje de «error» acompañado del número de identificación del error y un símbolo de advertencia (11).
- 4 Muestra varios valores que se visualizarán alternativamente en la pantalla. Los valores mostrados son:
Odo = cuentakilómetros; Trip = distancia parcial (reinicial); Aut. = autonomía de la batería;
(Watt/W) Potencia en vatios; Volt/V = tensión en voltios
- 5 Indica el nivel de velocidad máximo seleccionado (números del 1 al 5).
- 6 Muestra una barra curva que indica gráficamente la velocidad alcanzada.
- 7 Muestra si la luz opcional está encendida.
- 8 El símbolo del rayo indica que el EBS está cargando la batería.
- 9 Indica si se ha metido la marcha atrás («R» parpadeando).
- 10 El símbolo USB indica que el puerto USB está activo.

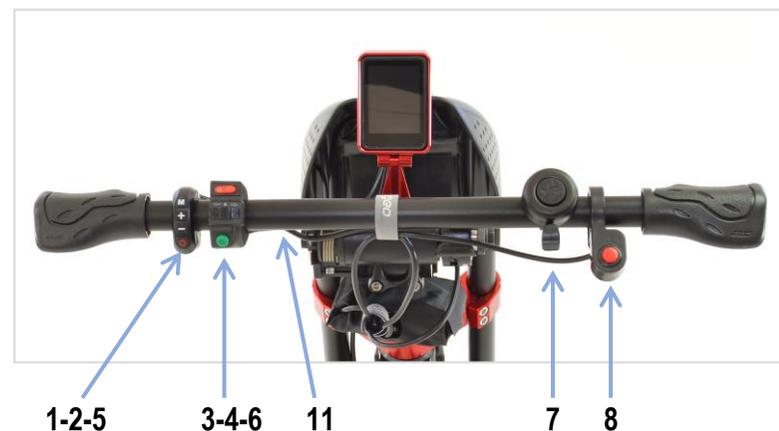


Está absolutamente prohibida cualquier acción o manipulación del display para modificar las prestaciones o las características de seguridad del dispositivo. Las únicas acciones posibles son las que se especifican en los subapartados de este capítulo.

12.2 Elementos de mando



- 1  Encender/apagar el display
Encender/apagar la luz (si está instalada).
- 2  Botones de selección
- 3  Cruise Control (botón verde)
- 4  Marcha hacia delante/atrás (interruptor negro)
- 5  Botón de ajustes
- 6  Sin función (interruptor rojo)
- 7  Timbre
- 8  EBS Freno electrónico (botón rojo)
- 9  Maneta del acelerador
- 10  Maneta del freno de disco
- 11  Manillar push&pull para frenar y acelerar



12.3 Encendido y apagado del display

Asegúrese de que la batería esté insertada correctamente y encendida; consulte el capítulo 10.



Para encender el display, presione una vez el botón de encendido/apagado.

Para apagar el display, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante al menos tres segundos.

El display también se apaga de forma automática tras unos 5 minutos de inactividad. Si la batería apaga, el display también lo hará.



Si en el display aparece el símbolo (!), esto significa que durante el encendido estaba pulsado el botón del acelerador. Este es un sistema de seguridad que evita que el dispositivo haga girar accidentalmente el motor en el momento del encendido.

Si se muestra este símbolo en el display, el dispositivo no funciona. Para desbloquear el dispositivo, apague el display y vuelva a encenderlo sin presionar el acelerador.



12.4 Selección de la velocidad



Presionando el botón + se aumenta el nivel de velocidad, mientras que con el botón — se disminuye.

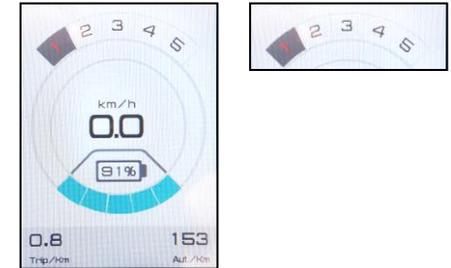


El nivel de velocidad (1, 2, 3, 4, 5) se muestra en el display.

Los niveles de velocidad son proporcionales a la velocidad máxima del nivel 5.

Por ejemplo, si la velocidad máxima del nivel 5 es de 20 km/h; el nivel 1 permitirá una velocidad de 4 km/h, el 2 de 8 km/h, el 3 de 12 km/h y el 4 de 16 km/h.

La velocidad máxima del nivel 5 se puede cambiar; consulte el capítulo 13.



12.5 Marcha adelante y atrás



Cuando el interruptor está en la posición central o a la izquierda, la dirección de desplazamiento es hacia adelante.



Cuando se mueve el interruptor hacia la derecha se activa la marcha atrás.

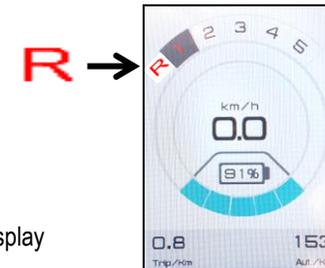
Cuando se activa la marcha atrás y durante todo el tiempo que se esté usando, el sistema emite una señal acústica intermitente («beep») y el display muestra una **R** roja parpadeando.

Como medida de seguridad, después de poner la marcha atrás, el motor no recibe el comando de aceleración y, por lo tanto, no hace girar la rueda motriz.

Esta es una medida especialmente preventiva cuando, por ejemplo, detrás de usted hay un tramo de escaleras por las que se podría caer involuntariamente tras meter la marcha atrás de formar accidental o sin querer.

Para avanzar marcha atrás es necesario presionar el botón del acelerador hasta el fondo, luego soltarlo y finalmente presionarlo para avanzar a una velocidad dentro de los límites establecidos que son muy bajos en comparación con la marcha de avance.

La velocidad máxima al circular marcha atrás se puede cambiar; consulte el capítulo 13.



12.6 Acelerador

Presione esta maneta para acelerar.

Esta maneta le permite graduar la velocidad de movimiento de manera proporcional para cada uno de los dos sentidos de desplazamiento (avance y retroceso).

La progresión de la aceleración se puede cambiar; consulte el capítulo 13.

12.7 Freno de disco mecánico

El freno de disco mecánico se activa con la maneta del manillar Standard o empujando el manillar Tetra hacia adelante.

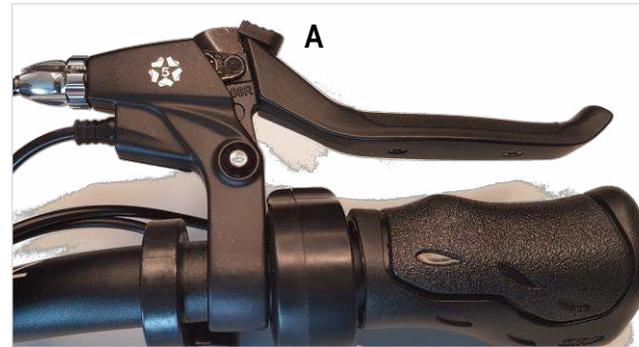
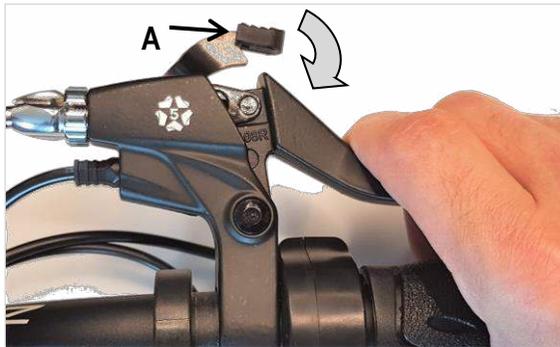
El grado de frenado depende de la presión ejercida sobre la maneta o el manillar.

Para los manillares Standard y Tetra, el primer tramo más corto solo activa el freno electrónico (ESB); consulte también el capítulo 12.8.

La maneta de freno del manillar Standard también permite la función de freno de estacionamiento.

Para accionar el freno de estacionamiento, presione la maneta del freno, gire la palanca **A** hacia la maneta del freno y finalmente suelte la maneta del freno.

Para soltar el freno de estacionamiento, presione la maneta del freno, empuje la palanca **A** hacia adelante y finalmente suelte la maneta del freno.



12.8 Freno electrónico EBS (Electronic Brake System).

Esta función ralentiza el dispositivo MOTOTRONIK reduciendo eléctricamente su velocidad. Durante el frenado EBS, la energía producida se recuperará y se utilizará para recargar la batería. Cuando en el display aparece el símbolo de un rayo junto al de la batería significa que esta última se está cargando.

 Al presionar el botón rojo se activa el EBS.

El EBS también se activa al accionar el freno mecánico.

En el manillar Standard, cuando se presiona la maneta del freno, el primer tramo más corto activa solamente el EBS; superado este punto ya se acciona el freno de disco.

En el manillar Tetra, el primer tramo más corto de empuje hacia adelante sobre el manillar (acción de frenado) activa solamente el EBS; superado este punto se acciona el freno de disco.

En ambos casos los dos sistemas de frenado se combinan.

La intensidad de frenado del EBS se puede modificar; consulte el capítulo 13.



12.9 Cruise Control

La función Cruise Control adapta y permite mantener una velocidad fija mientras se desplaza con el dispositivo.

 Presione el botón verde para activar esta función que hará que el MOTOTRONIK continúe a la velocidad detectada en el momento de la activación.

La función Cruise Control puede desactivarse de cualquiera de las siguientes maneras: 1) accionando la maneta del freno del manillar Standard o empujando el manillar Tetra hacia adelante (acción de frenado); 2) accionando el freno electrónico EBS (botón rojo).



Quando se activa el Cruise Control se debe prestar la máxima atención a los riesgos presentes en el camino para poder reaccionar a tiempo con los mandos y evitar cualquier tipo de colisión que pueda causar daños personales o materiales.



La función Cruise Control NO se desactiva presionando el botón verde nuevamente, ni activando el interruptor de marcha atrás, ni presionando el botón del acelerador.



No utilice la función Cruise Control en subidas con una pendiente superior al 10 % (6 °), ni en descensos con una pendiente superior al 5 % (3 °). (Estos valores pueden ser aún más restrictivos en función de las condiciones del terreno).



Aunque el Cruise Control adapta la velocidad, puede haber una ligera diferencia entre la velocidad establecida y la velocidad real al bajar una pendiente. Recomendamos establecer una velocidad más reducida en los descensos.

12.10 Puerto USB para cargar el teléfono móvil

Le permite cargar su teléfono móvil conectándolo con su propio cable de carga.

El puerto USB se encuentra en el panel de botones del display. Levante la tapita de goma e inserte el conector del cable en el puerto.

M

Presione el botón «M» para activar el puerto USB. El símbolo que representa el USB aparecerá en el display cuando el puerto esté activo. (Si no aparece, vuelva a presionar el botón «M»). Presionando este botón también se puede activar la luz). A partir de ese momento el dispositivo comenzará a cargar el teléfono móvil. Cuando la función de carga ya no sea necesaria presione el botón «M» para desactivar el puerto USB. El símbolo USB desaparecerá indicando que el puerto USB está desactivado.



Una vez finalizada la carga, desconecte el cable y cierre la tapita de goma.

13 AJUSTES

Es posible modificar algunos parámetros de funcionamiento del MOTOTRONIK y del display utilizando las funciones de esta última. Todos los parámetros mostrados están en...

Para acceder y cambiar los ajustes de los parámetros:

Mantenga presionado el botón «M» durante al menos 3 segundos para entrar en el menú.

Una vez dentro del menú puede moverse entre las diferentes opciones usando los botones «+» o «-» para subir o bajar.

La opción seleccionada aparece resaltada.

Presione el botón «M» una vez para acceder a la opción seleccionada.

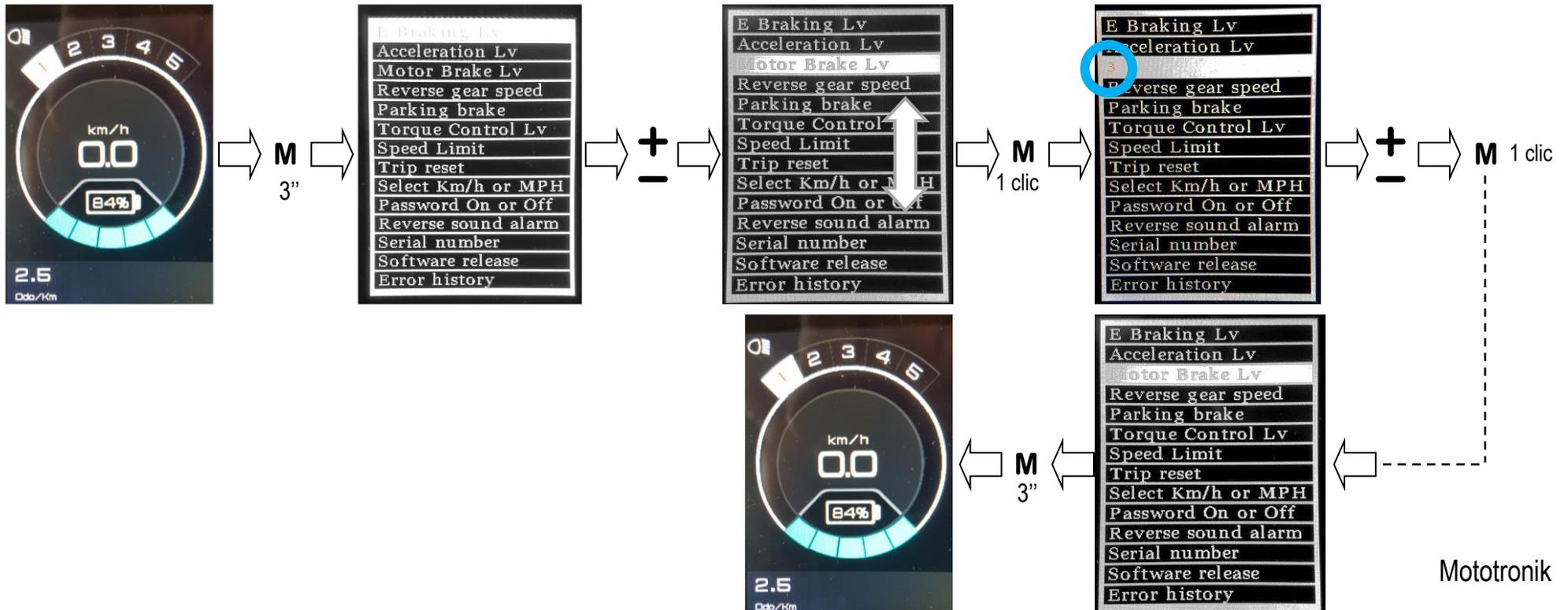
Puede cambiar el valor de la opción usando los botones «+» o «-».

El valor seleccionado de algunos parámetros, aunque aún no se hayan confirmado, ya se puede probar incluso sin salir del menú; la velocidad para realizar la prueba, donde sea aplicable, será la seleccionada antes de acceder a los ajustes (es decir, no es posible cambiar la velocidad en esta etapa, ya que es necesario volver a la pantalla inicial).

Presione el botón «M» para confirmar su elección; el display volverá al menú de ajustes.

Mantenga presionado el botón «M» durante al menos tres segundos para salir del menú de ajustes.

M
+
-



Parámetros del dispositivo

Cualquier parámetro activo que aparece en el menú de ajustes se puede cambiar siguiendo las instrucciones descritas anteriormente. La variación de los parámetros solo es posible dentro de los límites establecidos por Rehateam s.r.l.

E Braking Lv nivel de freno electrónico	<p>El freno electrónico EBS es un freno que actúa directamente sobre el motor del dispositivo y no debe confundirse con el freno del motor.</p> <p>Cuando se presiona el botón rojo o se acciona la maneta (o se empuja el manillar Tetra), en un primer tramo que es más corto, el EBS comienza a funcionar y el dispositivo frena con cierta intensidad y podrá tratarse de la frenada principal o la complementaria (en combinación con el freno de disco o el freno motor).</p> <p>La intensidad de frenado varía de 0 a 10, donde 10 corresponde al máximo y 0 al mínimo (con un valor de 0 no se frena nada).</p>	Trip reset restablecimiento de distancia parcial	<p>Es posible restablecer (poner a cero) el valor de la distancia en km o millas.</p> <p>YES = poner a cero ; NO = no poner a cero</p>
Acceleration Lv nivel de aceleración	<p>Ajusta la rapidez con la que la velocidad varía de 0 a 10, donde 0 corresponde con la máxima rapidez.</p>	Select km/or MPH selección de km/h o millas por hora	<p>Para cambiar la unidad de medida de la velocidad y la distancia. Seleccione KM/H (kilómetros por hora) o MPH (millas por hora).</p>
Motor Brake Lv nivel del freno motor	<p>El freno motor actúa cuando se deja de acelerar. Se puede ajustar la magnitud de la acción de frenado.</p> <p>La intensidad de frenado varía de 0 a 10, donde 10 corresponde al máximo y 0 al mínimo (con un valor de 0 no se frena nada).</p>	Password On or Off NO ACTIVO	<p>Aunque realice este ajuste, los valores ON y OFF no tienen ningún efecto.</p>
Reverse gear speed velocidad de retroceso	<p>Es posible ajustar la velocidad cuando se va marcha atrás.</p> <p>El nivel de velocidad varía de 0 a 10, donde 10 corresponde al máximo y 0 al mínimo. La velocidad de retroceso es mucho más lenta que la de avance. Si se mantienen presionados los botones «+» o «-» pueden llegar a aparecer en el display valores superiores a 10 (15, 25... mientras que si presiona «-» después de 0, aparece el valor 5000). Estos valores no aumentan la velocidad de retroceso.</p>	Reverse sound alarm NO ACTIVO	<p>Aunque realice este ajuste, los valores ON y OFF no tienen ningún efecto.</p>
Parking Brake NO ACTIVO	<p>Aunque realice este ajuste, los valores ON y OFF no tienen ningún efecto.</p>	Serial number número de serie	<p>Solo para su visualización.</p> <p>Muestra el número de serie de la centralita del dispositivo MOTOTRONIK.</p>
Torque Control NO ACTIVO	<p>Aunque realice este ajuste, los valores ON y OFF no tienen ningún efecto.</p>	Software release versión del «software»	<p>Solo para su visualización.</p> <p>Muestra la versión del «software» en el display.</p>
Speed Limit límite de velocidad	<p>Es posible ajustar el límite de velocidad asociado al nivel 5. Los otros niveles (1, 2, 3 y 4) se calcularán automáticamente en función del valor de velocidad máxima establecido.</p> <p>Los valores seleccionables se expresan en km/h y varían de 0 en adelante.</p> <p>Nota: aunque es posible seleccionar una velocidad de 70 km/h, por ejemplo, el dispositivo no superará la velocidad establecida por el fabricante (según la normativa legal).</p> <p>Por lo tanto, solo es posible alcanzar velocidades por debajo de la establecida por el fabricante.</p>	Error History historial de errores	<p>Solo para su visualización.</p> <p>Esta sección está destinada al vendedor o distribuidor del dispositivo MOTOTRONIK y no se puede cambiar.</p>

14 PRESIÓN DEL NEUMÁTICO

Para garantizar en todo momento las características correctas de frenado y deslizamiento del dispositivo MOTOTRONIK, es necesario que el neumático esté siempre bien hinchado.

Retire, con los dedos, la tapa de plástico que cubre la válvula de inflado ubicada en la llanta de la rueda.

Utilice un compresor o una bomba que cuenten con un manómetro para ajustar la presión al valor correcto. Vuelva a enroscar la tapa de plástico.



Compruebe semanalmente que la presión del neumático es correcta. El valor ideal se indica en el flanco del neumático (se recomienda escoger un valor intermedio entre el mínimo y el máximo).

Una presión adecuada del neumático hace que el dispositivo sea notablemente más suave y controlable durante su manejo.



No supere la presión indicada en el neumático, ya que podría dañar la cámara o el neumático.

Respete siempre las indicaciones sobre el tipo de neumático.



Neumático utilizado para la versión de 12 "
62-203 12 ½ X 2 ¼



Neumático utilizado para la versión 14 "
57-254 14 X 2.125



15 TRANSPORTE EN COCHE

Para cargar el MOTOTRONIK en el coche, el dispositivo y la batería deben estar apagados. También es recomendable quitar todas las partes extraíbles.

A continuación se muestra la secuencia recomendada de operaciones a realizar.

Dependiendo de sus capacidades físicas y también del tipo de vehículo en el que se vaya a cargar el dispositivo, algunas de estas operaciones pueden ser diferentes.

- Apague el display (consulte el capítulo 14.3).
- Apague la batería (consulte el capítulo 10.1).
- Retire la batería (consulte el capítulo 10.2).
- Retire el grupo motor de la silla de ruedas (consulte el capítulo 11.3).
- Retire el arco de conexión de la silla de ruedas (consulte el capítulo 11.4).
- Retire el caballete del grupo motor (consulte el capítulo 11.6).
- Cargue cada una de las partes de forma individual en el maletero del vehículo: para equilibrar el peso del grupo motor, agárrelo con una mano alrededor del tubo de la horquilla entre los dos soportes **S1 S2** y, con la otra mano, alrededor del tubo de la horquilla, justo debajo del soporte **S1**.
- Para volver a ensamblar el MOTOTRONIK, monte el caballete y luego realice las operaciones anteriores a la inversa.



Durante cada fase de carga y descarga del MOTORONIK preste la máxima atención a la seguridad de los cables (eléctricos y mecánicos) que transcurren por dentro de la estructura de soporte del dispositivo para evitar pellizcarlos o romperlos.



En el caso de que, durante la fase de carga y descarga del MOTORONIK, se dañen algunos elementos del sistema eléctrico o mecánico, es obligatorio NO utilizar el dispositivo bajo ningún concepto y acudir inmediatamente a un centro autorizado Rehateam s.r.l.



16 LIMPIEZA

Una limpieza constante del dispositivo, en todas sus partes, garantiza una mayor duración y una mejor funcionalidad del mismo. Le recomendamos lo siguiente:

- Antes de limpiar, apague tanto la batería como el display.
- No utilice sustancias abrasivas, detergentes agresivos ni hidrolimpiadoras de alta presión.
- Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo.
- Seque bien el dispositivo cuando esté mojado.
- Si el dispositivo está sucio, ablande la suciedad lo antes posible y elimínela; luego seque el dispositivo con cuidado.
- Realice la limpieza externa de todo el dispositivo al menos una vez al mes y después de cada desplazamiento por terreno fangoso.
- Tenga cuidado de no mojar las partes eléctricas (batería, display, motor).
- No lave las piezas con agua corriente.
- Seque las piezas con un paño suave inmediatamente después de lavarlas.
- Si las partes eléctricas están mojadas, déjelas secar y no use el dispositivo hasta que estén completamente secas.

17 ACCESORIOS

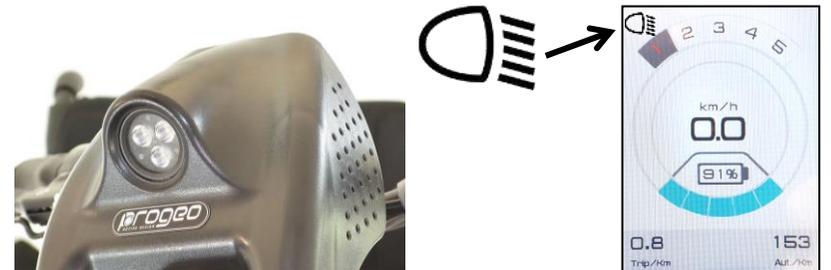


Los accesorios con los que se puede equipar el MOTOTRONIK son exclusivamente los enumerados en el formulario de pedido. Cualquier accesorio que no sea el que figura en el formulario de pedido anulará la garantía del producto.

17.1 Faro Full LED



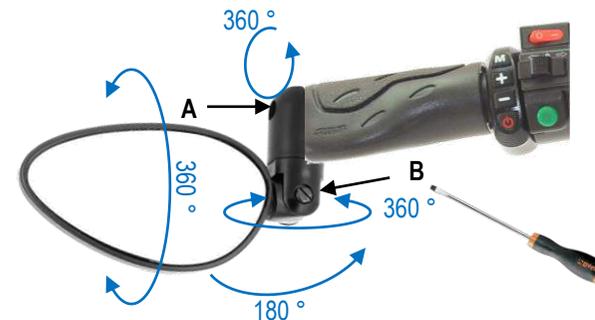
Cuando el display esté encendido, presione el botón de encendido/apagado una vez para encender o apagar el faro. Cuando la luz está encendida, el símbolo de luz aparece en el display.



17.2 Espejo retrovisor

Montado a la izquierda o a la derecha.

Para ajustar el espejo, afloje las articulaciones **A** y **B** con un destornillador plano, colóquelas donde sea necesario y fíjelas de nuevo.



17.3 Cesta extraíble

- (1) Para montar la cesta, inserte el soporte **A** en los ganchos del soporte **B**, hágala rotar hacia abajo, presione el botón **C** y continúe la rotación hasta el final para finalmente soltar el botón. Asegúrese de que la canasta ha quedado bien enganchada comprobando que al sacudirla no se suelta.
- (2) Para desengancharla, presione el botón **C**, rote la cesta ligeramente hacia arriba y retírela.



La capacidad máxima de la cesta es de 7 kg.



Antes de desmontar el grupo motor de la silla de ruedas, se recomienda vaciar la cesta para evitar que el dispositivo se caiga.

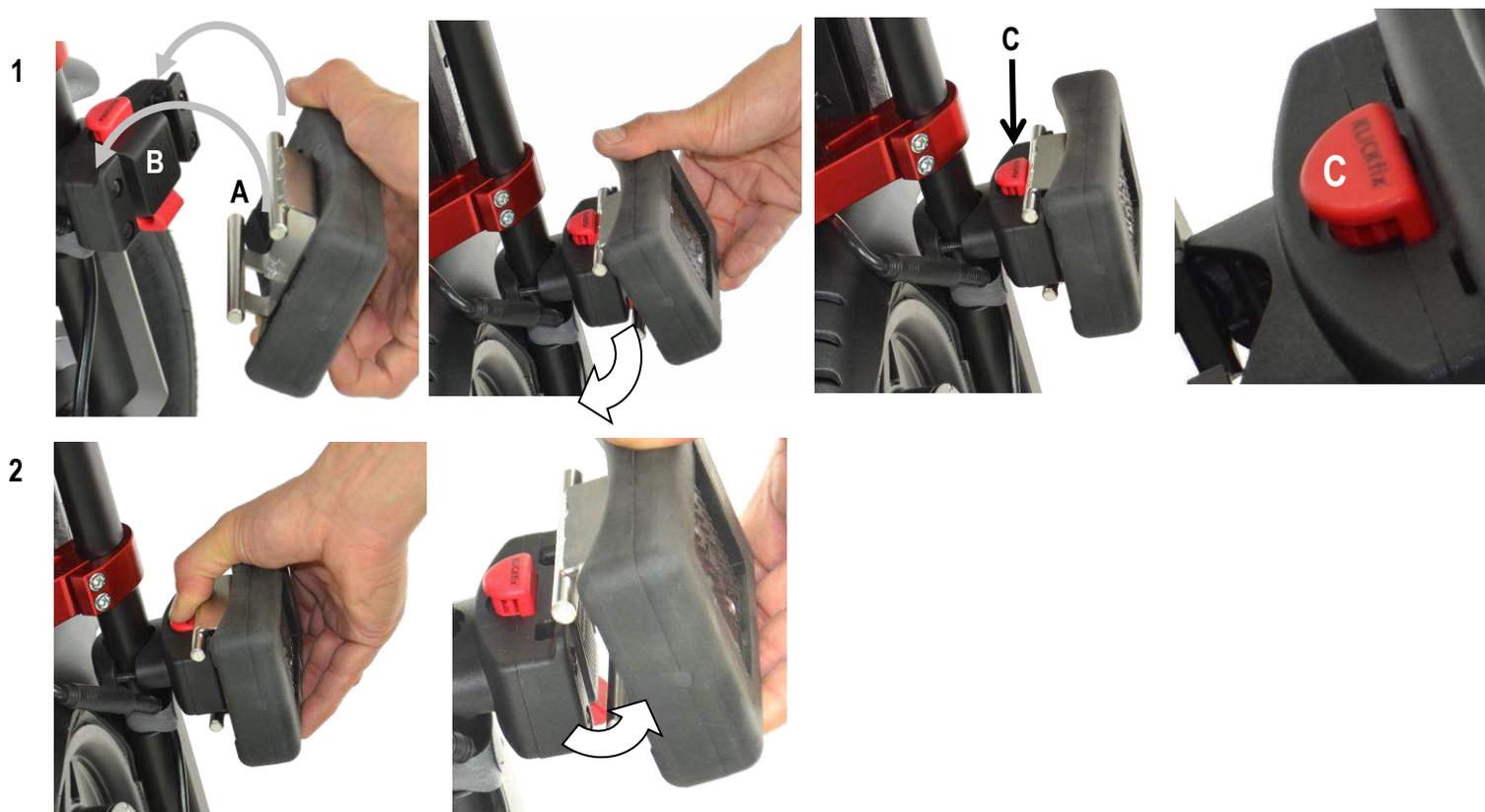
17.4 Lastre extraíble

Se encuentra en ambos lados del dispositivo e incrementa el peso de la rueda motriz para aumentar la tracción. Es particularmente útil en las subidas.

(1) Para montar el lastre, coloque el soporte **A** con la parte sin apertura (la parte con la apertura debe estar en la parte inferior) en los ganchos del soporte **B**, hágalo rotar hacia abajo hasta que quede enganchado: el botón **C** debe estar levantado.

Asegúrese de que el lastre ha quedado bien enganchado comprobando que al sacudirlo no se suelta.

(2) Para desengancharlo, presione el botón **C**, rote el lastre ligeramente hacia arriba y retírelo.



Peso del lastre: 2,2 kg cada uno.



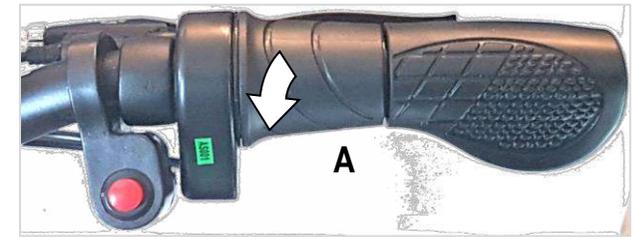
NO use el lastre en un solo lado, de hecho, esto desequilibraría la dirección y podría hacer que pierda el control del vehículo.



Antes de desmontar el grupo motor de la silla de ruedas, se recomienda quitar los dos lastres para evitar que el dispositivo se caiga.

17.5 Acelerador de empuñadura

Sustituye a la maneta del acelerador y funciona girando la parte móvil **A** de la empuñadura. Al soltar la parte móvil, vuelve automáticamente a su punto de reposo.



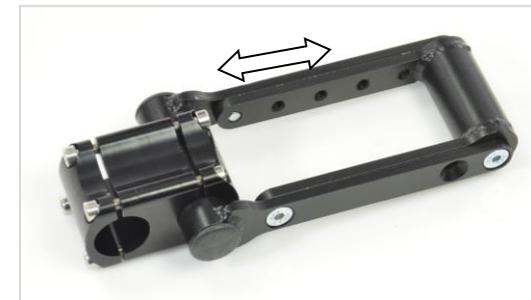
17.6 Palanca de liberación fácil

Facilita la liberación del grupo motor. Especialmente útil para tetrapléjicos. Empujando la palanca hacia afuera se presiona el botón **O** para liberar el grupo motor. Consulte también el capítulo 13.3.



17.7 Prolongación del tubo del manillar

Le permite ajustar el manillar a una posición más alta o más cercana (al usuario). Amplitud de la extensión: de +130 a +210 mm, en pasos de 20 mm.



17.8 Bolsa de transporte

Protege el dispositivo durante su transporte o almacenamiento. El marco de conexión y el caballete deben desmontarse (consulte los capítulos 11.4 y 11.6) e introducirse por separado en la bolsa.



18 MANTENIMIENTO

Los dispositivos MOTOTRONIK deben ser sometidos a un mantenimiento periódico, de esta manera se puede garantizar el funcionamiento del dispositivo en lo que respecta a su seguridad, fiabilidad y eficacia.

Rehateam s.r.l. no se hace responsable de los daños causados por un mantenimiento insuficiente o inexistente; por la misma razón, la garantía queda anulada.

El mantenimiento extraordinario solamente puede ser realizado por técnicos autorizados de Rehateam s.r.l.

Mantenimiento rutinario

Se recomiendan las siguientes comprobaciones de mantenimiento rutinarias:

- Al menos semanalmente, la presión de inflado del neumático; un pinchazo afecta al deslizamiento del vehículo, la seguridad y el consumo.
- Al menos mensualmente, del estado de desgaste del neumático. Para reemplazar la cámara de aire o la cubierta del neumático, póngase en contacto con un técnico autorizado de Rehateam s.r.l.
- Al menos cada dos meses, del apriete de todos los tornillos y elementos de fijación.
- Al menos mensualmente, del apriete de las tuercas de fijación de los ejes de las ruedas.
- Antes de cada uso, del correcto funcionamiento del sistema de frenado (componentes de desgaste: pastillas de freno, disco, sistema de frenado en general).
- Antes de cada uso, compruebe que la batería se encuentra en buen estado.

No retire ningún componente del dispositivo. Solo los técnicos autorizados por Rehateam s.r.l. pueden quitar componentes del dispositivo.

Solo el usuario puede extraer del dispositivo los siguientes componentes: batería y caballete.

Para reemplazar cualquier pieza, contacte únicamente con los técnicos autorizados de Rehateam s.r.l.

Mantenimiento extraordinario

Encargue a un técnico especializado y autorizado por Rehateam s.r.l. que revise todo el dispositivo al menos una vez al año, o cuando se perciba un mal funcionamiento.

19 ALMACENAMIENTO

Si el MOTOTRONIK no se va a utilizar durante un periodo de tiempo medio o largo (más de 4 meses), se recomienda guardarlo limpio en un lugar seco y cubierto y dentro de una caja (preferiblemente el embalaje original). También se recomienda apagar y quitar la batería del dispositivo. En el momento en que se vuelva a utilizar es necesario realizar una revisión general del dispositivo siguiendo los puntos que se enumeran en el capítulo 18. Antes de utilizar el MOTOTRONIK, lea de nuevo las instrucciones del capítulo 11 y realice —con precaución y prestando atención— las pruebas de conducción para verificar que no haya anomalías. En caso de mal funcionamiento, anomalías o piezas rotas, consulte a un distribuidor autorizado para la llevar a cabo la reparación necesaria.

20 SOLUCIÓN A POSIBLES PROBLEMAS

Si encuentra alguna anomalía durante el uso de los dispositivos MOTOTRONIK póngase en contacto con Rehateam s.r.l. o un distribuidor autorizado.

Problema	Motivo del problema	Solución
El motor no se enciende	La batería no está encendida	Encienda la batería; consulte el capítulo 10.1
	La batería está descargada	Recargue la batería; consulte el capítulo 10.3
	La batería está mal colocada	Compruebe la posición de la batería retirándola y volviéndola a colocar; consulte el capítulo 10.2
	Problemas genéricos	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
Se sienten unas vibraciones excesivas durante el uso	Presencia de tornillos sueltos	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
El display se enciende pero el dispositivo no funciona	En el display aparecerá el símbolo (!) porque se encendió con el acelerador presionado	Apague el display y vuelva a encenderlo; consulte el capítulo 12.3
	El conector del display está desenchufado	Inserte el conector en el display o póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
El grupo motor no se acopla al arco de conexión	El gancho de bloqueo central está en la posición «cerrada» mientras intenta enganchar el grupo motor.	Presione el botón de liberación para llevar el gancho a la posición abierta; consulte el capítulo 11.2
	El gancho de bloqueo central no hace clic y permanece en la posición abierta.	Limpie y lubrique las partes giratorias del gancho.
	La perilla del bloque central del grupo motor es demasiado larga.	Regule el perilla.
Es difícil acoplar el arco a la silla de ruedas.	Las palancas de bloqueo de las horquillas de fijación no se han aflojado lo suficiente.	Afloje las palancas para dejar suficiente espacio para que pasen las horquillas de fijación; consulte el capítulo 11.1
	Las horquillas de fijación se han movido	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
	Las abrazaderas o los soportes de media luna se han movido	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
Las ruedas delanteras de la silla de ruedas se tocan o están demasiado cerca del suelo	El gancho del bloqueo central del arco de conexión está colocado demasiado alto.	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
	La rueda del dispositivo está desinflada.	Infle la rueda
	La rueda está pinchada.	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.
El MOTOTRONIK hace ruido cuando lo uso	La rueda toca el guardabarros.	Compruebe que no haya interferencias entre el neumático y el guardabarros tales como como barro, piedrecitas, etc. En caso de que existan, elimínelas.
	Las pastillas de freno tocan el disco.	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l. para ajustar o sustituir las pastillas de freno.
	Ruidos extraños	Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado de Rehateam s.r.l.

LISTA DE ERRORES

01 Err. control del motor/fallo flash	02 Err. control del motor/Sobrecarga del motor	03 Err. control del motor/Sobretensión	04 Err. control de motor/Tensión baja
05 Err. control del motor/Fallo potencia accionamiento	06 Err. control del motor/temp. de conducción alta	07 Temp. del motor demasiado alta	08 Pérdida de fase en motor
09 Err. control del motor/Anomalía en respuesta motor	10 Err. control del motor/Corriente fuera de rango	11 Err. control del motor/Exceso de velocidad	12 Anomalía en aceleración
13 Anomalía en botón cruce	14 Anomalía en botón de freno	15 Err. control del motor/Fallo en Watchdog	16 Err. control del motor/Fallo en Microprocessor FPU
17 Err. control del motor/Fallo Microprocessor ALU	18 Err. control del motor/Fallo aplic. de control de flujo	19 Err. control del motor/Fallo de memoria	20 Err. control del motor/Fallo CRC
21 Err. control del motor/Master Echo desfasado	22 Err. control de motor/Parámetros Master fuera de rango	23 Fallo en Canbus	



No utilice el dispositivo MOTOTRONIK si se comporta de manera anormal; en tal caso, contacte inmediatamente con Rehateam s.r.l. o un distribuidor autorizado.

21 DATOS TÉCNICOS

Clasificación		Datos dimensionales	
Según la Directiva de dispositivos médicos	Clase de riesgo I	Longitud	400 mm
Protección contra peligros eléctricos	Clase II	Ancho	540 mm
Grado de protección contra contactos directos e indirectos	Tipo B	Altura	900 mm
Uso en ambientes ricos en oxígeno	Sin protección	Peso del grupo motor de 12"	10,0 kg
Condiciones de uso	Funcionamiento continuo	Peso del grupo motor de 14"	13,0 kg
		Peso del arco de conexión	2,0 - 2,4 kg
Características generales		Peso del caballete	0,5 kg
Tipo de tracción	Eléctrica	Peso de las abrazaderas (par)	0,5 kg
Freno	De disco accionado mecánicamente	Peso de la batería de 11,6 Ah	3,2 kg
Diámetro del disco de freno	160 mm	Peso de la batería de 5,8 Ah	2,0 kg
Tipo de uso	Exterior e interior	Peso de la batería FLY de 2,9 Ah	1,5 kg
Características		Condiciones ambientales de uso	
Velocidades disponibles	4, 8, 12, 16 y 20 km/h	Altitud máxima	2000 m
Autonomía con batería de 11,6 Ah	hasta 50 km *	Presión atmosférica	700 ÷ 1060 hPa
Autonomía con batería de 5,8 Ah	hasta 25 km *	Temperatura	-25 ° ÷ +40 °C
Autonomía con batería FLY de 2,9 Ah	hasta 15 km *		<i>Se recomienda un rango entre 0 °C y 40 °C para un mejor rendimiento</i>
Pendiente máxima superable	10 % (6 °)**	Humedad relativa	30 ÷ 90 %
Altura máxima de obstáculo superable	50 mm		
Potencia del motor de 12"	250 W (pico máximo de 750 W)	Condiciones ambientales de transporte y almacenamiento	
Potencia del motor de 14"	1000 W (pico máximo de 1500 W)	Temperatura	-40 ° ÷ +65 °C
Tensión del motor de 12" y 14"	48 V		<i>Se recomienda un rango comprendido entre 10 °C y 50 °C</i>
Peso máximo remolcable	120 kg ***	Humedad relativa	30 ÷ 90 %
Vida útil de dispositivo	5 años o 25 000 km	NOTAS	Antes de un largo período de almacenamiento, cargue completamente la batería.
* con la batería cargada, velocidad moderada, recorrido plano y un usuario que pese 75 kg			Durante un largo período de almacenamiento, verifique periódicamente el nivel de la batería y cárguela al menos una vez al mes.
** con la batería cargada y un usuario que pese 75 kg.			Antes de volver a utilizar la batería tras un largo período de almacenamiento, cárguela por completo.
*** peso del usuario más peso de la silla de ruedas.			

22 ELIMINACIÓN/RECICLAJE DE MATERIALES

Cuando se vaya a desechar el MOTOTRONIK (fin de la vida útil del producto) deberá tener en cuenta la normativa local aplicable sobre eliminación de residuos y reciclaje.

A continuación se incluye una descripción de los materiales utilizados.



- Aluminio: tubos en forma de «L» y barra travesera del arco de conexión, horquillas de fijación, abrazaderas y estructura principal.
- Acero: caballete, tubos del arco de conexión, tornillos.
- Plástico: guardabarros, placa frontal
- Goma/PU: puños, cubierta de rueda
- Embalaje: cartón.
- Batería de litio

Para su eliminación o reciclaje, póngase en contacto con un centro de eliminación autorizado. Otra posibilidad es devolver la silla de ruedas al distribuidor para su eliminación.

 **Al desechar el producto, tenga cuidado con cualquier pieza rota o dañada que pueda crear una situación potencialmente peligrosa de lesiones por cortes o pellizcos. Se recomienda utilizar protecciones adecuadas.**

23 GARANTÍA

Solo el vendedor/distribuidor autorizado puede hacer valer los derechos de garantía frente a Rehateam s.r.l., por lo que el cliente no tiene derecho a hacer uso de ellos (estas condiciones de garantía son meramente informativas).

Normas generales de garantía: Rehateam s.r.l. suministrará y reparará sus productos siempre que todas las piezas del dispositivo se utilicen y mantengan correctamente. La garantía cubre todos los defectos de material y de fábrica siempre que se demuestre que el defecto se produjo antes de la entrega al distribuidor autorizado.

Cómo hacer uso de los derechos de garantía: Para poder disfrutar de todos los derechos de garantía es necesario que el distribuidor autorizado realice una inspección (en un plazo de 7 días a partir de la fecha de entrega) de los productos recibidos con el fin de comprobar cualquier defecto de fabricación. En segundo lugar, si se detecta un defecto de fabricación, deberá comunicarlo inmediatamente por escrito a Rehateam s.r.l.

Todos aquellos defectos que, a pesar de haber realizado un control exhaustivo, no se hayan detectado hasta el final del periodo indicado anteriormente, también se deberán comunicar por escrito a Rehateam s.r.l.

Período de cobertura de la garantía: Rehateam s.r.l. ofrece 24 meses de garantía en el dispositivo de tracción y 12 meses en las baterías, a partir de la fecha de entrega, salvo aquellos componentes que sufran un desgaste natural durante el uso normal.

Reparación de defectos o sustitución: La garantía sobre los defectos de las piezas de contacto queda a la entera discreción de Rehateam® s.r.l., ya sea mediante la reparación del defecto o la sustitución completa de la pieza. En el caso de reparaciones sencillas, el vendedor o distribuidor autorizado puede actuar de forma autónoma eliminando el defecto o informando al respecto a Rehateam s.r.l.

Límite de la garantía: La garantía no cubre los costes adicionales (por ejemplo, en concepto de reparaciones, embalaje, gastos de personal, gastos varios, etc.). Quedan excluidos de la garantía:

- Daños debidos al transporte que no se comuniquen directamente al transportista en el momento de la entrega.
- Reparaciones realizadas por centros y personal no autorizado.
- Partes sujetas a desgaste.
- Daños causados a elementos o personas durante el uso de nuestros productos.
- Los daños causados por dolo o culpa del comprador o por el uso incorrecto e inadecuado de la silla de ruedas.
- Los daños causados a la silla de ruedas, a los objetos y a las personas derivados del uso de cualquier dispositivo, accesorio u objeto montado/añadido al dispositivo sin la autorización por escrito de Rehateam s.r.l.

Quedan excluidas de la garantía todas las reclamaciones de indemnización, salvo las mencionadas específicamente en los apartados anteriores de este capítulo.

Rehateam s.r.l. no asume ninguna responsabilidad por el incumplimiento o la no realización de las indicaciones establecidas en los contratos individuales, si los siguientes casos han impedido o imposibilitado el cumplimiento de los términos del contrato: embargos, prohibiciones de importación y exportación de los productos contratados, regulaciones legales, huelgas y cierres patronales, escasez de materias primas, accidentes u otras fuerzas mayores.

Rehateam s.r.l. no está obligada a comunicar las variaciones técnicas realizadas en sus productos, que pueden ser objeto de modificaciones y actualizaciones si se consideran necesarias.

CERTIFICADO DE GARANTÍA



Rehateam S.r.l.

Vicolo Negrelli, 5 - 31038 Castagnole di Paese (TV) Italia

Tel.: +39 0422 484657 - Fax: +39 0422 484661

<http://www.rehateamprogeo.com>

info@rehateamprogeo.com

Empresa certificada por TÜV Rheinland
de conformidad con la norma UNI CEI EN 13485 : 2016

Lugar de fabricación: Castagnole di Paese (TV) ITALIA

DISTRIBUIDOR/VENDEDOR

Fecha de entrega al cliente: _____

Sello del distribuidor/vendedor

Dispositivo médico de **clase I**



ETIQUETA DEL PRODUCTO